

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

Aldo Patriciello

Eelotsuse küsimused

Kas tegu, milles Euroopa Parlamendi liiget Aldo Patriciello tühistatakse (mida on kirjeldatud süüdistusaktis, mille kohta Euroopa Parlament tegi juba 5. mail 2009 immuniteedi kaitsmise otsuse) ja mida kvalifitseeritakse laimuks codice penale artikli 368 tähenduses, kujutab endast parlamendiliikme kohustuste täitmisel avaldatud arvamust 8. aprilli 1965. aasta Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokolli artikli 9 tähenduses?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Itaalia) 2. aprillil 2010 — Emanuele Ferazzoli versus Ministero dell'Interno

(Kohtuasi C-164/10)

(2010/C 161/38)

*Kohtumenetluse keel: itaalia***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Põhikohtuasja pooled*Kaebuse esitaja:* Emanuele Ferazzoli*Vastustaja:* Ministero dell'Interno**Eelotsuse küsimus**

Kas EÜ asutamislepingu artiklitega 43 ja 49 on kooskõlas (alates Bersani dekreedist (ehk 4. juuli 2006. aasta dekreetseadusest nr 223, mis kinnitati 4. augusti 2006. aasta seadusena nr 248) vastu võetud) siseriiklikud õigusnormid, millega kehtestatakse „siseriiklik süsteem [...], millega nähakse muuhulgas ette:

- üldine suund, mille kohaselt kaitstakse nende kontsessioonide omanikke, mis anti varasemal ajavahemikul välja menetluse kohaselt, millega üks osa ettevõtjaid jäeti õigusvastaselt kõrvale;
- õigusnormid, mis tagavad faktiliselt, et säilivad juba omandatud majanduslikud positsioonid (näiteks uutele kontsessio-

näärilede kehtestatud keeld paigutada oma kontorid juba olemasolevatele müügikohtadele lähemale, kui ette nähtud);

- nende juhtumite kindlaksmääramine, mil kontsessioon tühistatakse, kui kontsessionäär haldab otseselt või kaudselt piiriülest mängutegevust, mis on samastatav kontsessiooni esemeks oleva tegevusega”.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Itaalia) 2. aprillil 2010 — Cosima Barberio versus Ministero dell'Interno

(Kohtuasi C-165/10)

(2010/C 161/39)

*Kohtumenetluse keel: itaalia***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Põhikohtuasja pooled*Kaebuse esitaja:* Cosima Barberio*Vastustaja:* Ministero dell'Interno**Eelotsuse küsimus**

Kas EÜ asutamislepingu artiklitega 43 ja 49 on kooskõlas (alates Bersani dekreedist (ehk 4. juuli 2006. aasta dekreetseadusest nr 223, mis kinnitati 4. augusti 2006. aasta seadusena nr 248) vastu võetud) siseriiklikud õigusnormid, millega kehtestatakse „siseriiklik süsteem [...], millega nähakse muuhulgas ette:

- üldine suund, mille kohaselt kaitstakse nende kontsessioonide omanikke, mis anti varasemal ajavahemikul välja menetluse kohaselt, millega üks osa ettevõtjaid jäeti õigusvastaselt kõrvale;
- õigusnormid, mis tagavad faktiliselt, et säilivad juba omandatud majanduslikud positsioonid (näiteks uutele kontsessioonäärilede kehtestatud keeld paigutada oma kontorid juba olemasolevatele müügikohtadele lähemale, kui ette nähtud);
- nende juhtumite kindlaksmääramine, mil kontsessioon tühistatakse, kui kontsessionäär haldab otseselt või kaudselt piiriülest mängutegevust, mis on samastatav kontsessiooni esemeks oleva tegevusega”.